

PROGRAMA FRANCÉS - Egresados - CURSO 2019-20

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA		
CENTRO: Instituto de Idiomas de la Universidad de Sevilla		
NOMBRE: FRANCÉS para EGRESADOS		CÓDIGO: 660092
COORDINADOR DESIGNADO POR EL ÁREA: Virginie Guilloteau		
DATOS BÁSICOS DE LOS PROFESORES		
ÁREA: Francés		
NOMBRES: Mathilde Pérez (MP)		
DESPACHO: IDI, Avda Reina Mercedes	CONSULTAS (MATRÍCULA, HORARIO, LUGAR, TELÉFONO, CORREO ELECTRÓNICO) https://institutodeidiomas.us.es/frances/docencia/cursos-anales/egresados Personal de francés y Tutorías de francés https://institutodeidiomas.us.es/frances/docencia/profesora-do-y-tutorias	TLF: 954557857 (RM)
DIRECCIÓN WEB: https://institutodeidiomas.us.es Enseñanza Virtual de la Universidad de Sevilla: https://ev.us.es/webapps/portal/execute/tabs/tabAction?tab_tab_group_id= 29_1		

Le programme de ce cours est fortement inspiré de celui du niveau IV-C1 puisqu'il s'agit de récupérer, consolider et développer les connaissances acquises par les apprenants ayant obtenu le niveau C1.

La différence avec le cours de niveau IV résidera essentiellement dans la **méthodologie** :

- essentiellement tournée vers la communication et l'interaction orale ;
- basée sur des activités pratiques pour aborder les [contenus socioculturels](#) du programme et des révisions visant à récupérer des réflexes de la vie quotidienne par des simulations de situations réelles, des jeux de rôles, des immersions dans un contexte français;
- permettant d'approfondir les connaissances sur la société française à travers l'actualité du moment, la musique, la littérature (ateliers lecture et théâtre) ou le cinéma mais aussi son évolution dans le temps (passé, présent et futur).

La participation orale sera indispensable et essentielle pour le bon fonctionnement du groupe mais afin de ne pas négliger l'aspect écrit, l'évolution de l'apprentissage sera régulièrement évaluée à partir de quelques activités pratiques (exposés) et des tests d'autoévaluation (sans aucune répercussion administrative).

INDICE GENERAL DEL PROGRAMA

- 1- [OBJETIVOS](#)
 - 1.1 OBJETIVOS GENERALES
 - 1.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS
- 2- [COMPETENCIAS](#)
 - 2.1. COGNITIVAS O CONCEPTUALES
 - 2.2. INSTRUMENTALES O PROCEDIMENTALES
 - 2.3. ACTITUDINALES Y SOCIALES
- 3- [LIBROS DE TEXTOS](#)
- 4- [BLOQUES TEMÁTICOS](#)
- 5- [METODOLOGÍA](#)
- 6- [EVALUACIÓN](#)
- 7- [RECOMENDACIONES](#)
- 8- [BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA](#)

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. OBJETIVOS

1.1 OBJETIVOS GENERALES

Para realizar esta asignatura se requieren unos conocimientos mínimos del idioma que forman parte del temario del curso de francés IV- C1 y haber obtenido el título de C1.

Los objetivos generales de esta asignatura confluyen en el propósito de **consolidar y ampliar** un conjunto de habilidades comunicativas y contenidos gramaticales, léxicos, fonéticos, y aspectos socioculturales con los que se contribuirá al desarrollo progresivo de la competencia comunicativa en francés del estudiante y a la mejora de su expresión oral y escrita.

Asimismo, se pretende reforzar la confianza del estudiante en los conocimientos ya adquiridos, en su capacidad de autoaprendizaje y en el desarrollo de estrategias de trabajo personal y en colaboración con los demás.

1.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS del C1

- Comprensión de lectura: El alumno será capaz de comprender tanto las ideas principales como los detalles de textos complejos y abstractos.
- Comprensión auditiva: El alumno será capaz de comprender discursos amplios incluso cuando no están estructurados con claridad y cuando las relaciones están solo implícitas.
- Expresión e interacción escrita: El alumno será capaz de demostrar un alto grado de corrección gramatical, sin apenas cometer fallos básicos expresándose en textos claros y bien estructurados exponiendo puntos de vista de cierta extensión.
- Expresión e interacción oral: El alumno será capaz de presentar descripciones claras y detalladas de temas complejos que incluyen otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada. Se expresará con fluidez, utilizando el lenguaje con flexibilidad para fines sociales y profesionales. Formulará ideas y opiniones con precisión.

2. COMPETENCIAS

2.1. COGNITIVAS Y CONCEPTUALES

- Comprender textos orales y escritos en francés adecuándolos dentro de un contexto o registro concreto.
- Conocer y comprender las reglas básicas de funcionamiento del francés y saber utilizarlas para comunicarse de manera adecuada a su nivel de competencia lingüística.
- Organizar y planificar un texto oral y escrito.
- Conocer y comprender culturas y costumbres de otros países.
- Saber adecuarse a cada situación concreta sabiendo escoger entre los varios medios, formas y registros de comunicación.

2.2. INSTRUMENTALES Y PROCEDIMENTALES

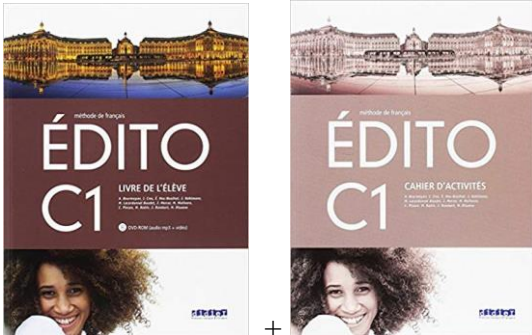
- Producir textos orales y escritos en francés adecuándolos a un contexto o registro concreto.
- Hacer un uso básico y activo de la lengua aprendida.
- Interactuar y mediar en diferentes contextos y situaciones.
- Colaborar con eficacia en parejas y en grupos de trabajo.
- Participar activamente en discusiones de grupo.
- Organizar y supervisar el propio aprendizaje, tomar decisiones y autoevaluarse.
- Aplicar estrategias apropiadas para compensar, en una situación de comunicación oral o escrita, deficiencias en el dominio del código lingüístico u otras lagunas de comunicación.

2.3. ACTITUDINALES Y SOCIALES

- Responsabilizarse del propio proceso de aprendizaje e incrementar su autonomía.
- Adaptarse a nuevas situaciones.

- Potenciar su relación con otras culturas y su competencia intercultural.
- Fomentar una actitud reflexiva y crítica basada en la tolerancia y en el respeto hacia las formas socioculturales distintas a la propia.
- Concienciarse de la necesidad de saber comunicarse en distintas lenguas en la formación y futura actividad de cualquier profesional.

3. LIBROS DE TEXTO



Nos apoyaremos en 5 temas del manual Edito C1, Editions Didier (se informará a principio de curso)

El alumno podrá disponer de material anexo a través de una plataforma virtual.

El curso se basará en material auténtico vía internet, artículos de prensa, fragmentos de películas o de novelas (véase la bibliografía), informativos (televisivos o radiofónicos), reportajes, documentales y material didáctico (complementos de gramática o léxico) preparado para la clase.

4. BLOQUES TEMÁTICOS

4.1 CONTENIDOS COMUNICATIVOS		
COMPRESION AUDITIVA	ÉCOUTER/ COMPRENDRE	-Écouter et suivre une conversation entre plusieurs personnes. -Reconnaître différents niveaux de langue (familier, standard, soutenu) -Comprendre des contenus explicites et implicites (allusions, humour)
	RECUEILLIR DES INFORMATIONS ORALES	-Obtenir des informations de différentes sources sans difficulté (téléphone, radio, émissions télévisées). -Obtenir des renseignements détaillés sur des sujets variés. -Comprendre une prise de position polémique.
COMPRESIÓN DE LECTURA	LIRE/ COMPRENDRE	-Parcourir rapidement et assimiler tout document écrit, même si certains mots restent inconnus. -Lire des romans et savoir en parler. -Comprendre des contenus explicites et implicites

EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ORAL	TRANSMETTRE/ RAPPORTER INFORMATIONS ORALES	DES	-Rapporter des propos de façon nuancée . -S'exprimer avec fluidité .
	PRÉSENTER DES INFORMATIONS ORGANISÉES		-Organiser un message bien structuré à l'oral. Argumenter et convaincre. -Construire un raisonnement et enchaîner ses idées. -Donner son opinion sur une question d'actualité. - Exposer et développer les thèmes du programme.
	DIALOGUER		-Participer à des conversations de groupe ou des débats et échanger des points de vue. -Proposer, suggérer, conseiller, déconseiller. -Interroger pour obtenir des informations, des explications.
EXPRESIÓN ESCRITA	TRANSMETTRE/ RAPPORTER INFORMATIONS ÉCRITES	DES	-Savoir résumer un article de presse. -Savoir synthétiser des informations. -Rédiger des lettres, des articles d'opinion, divers documents écrits.
	PRÉSENTER DES INFORMATIONS ORGANISÉES		-Organiser un message bien structuré à l'écrit. -Argumenter et convaincre. -Construire un raisonnement et enchaîner ses idées. -Donner son opinion sur une question d'actualité.

4.2 CONTENIDOS GRAMATICALES		Repaso de lo que se adquirió en los niveles anteriores que se adaptará a las necesidades del grupo a lo largo del curso.
------------------------------------	--	---

4.3 CONTENIDOS SOCIOCULTURALES		<p>La société française d'hier, d'aujourd'hui et de demain. Approche culturelle, historique, journalistique, littéraire, cinématographique et musicale</p> <ul style="list-style-type: none"> - Evolution des aspirations (individuelles, professionnelles, sociétales), des modes de vie - Evolution de la pensée et du langage (à travers la littérature, le cinéma, les humoristes) - Evolution des technologies et répercussions - Evolution de l'information (radio, télévision, presse écrite, internet)
---------------------------------------	--	---

5. METODOLOGÍA

La docencia de esta asignatura será ejercida a través de clases teórico-prácticas que implicarán tanto al profesor como al estudiante en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Se propondrán actividades y tareas que permitan la observación de los fenómenos de la lengua y el reconocimiento de las reglas gramaticales y funciones comunicativas que actúan en ellos. Éstas se combinarán con actividades dirigidas y semidirigidas para facilitar al alumno la adquisición de las estructuras y funciones de la lengua, y actividades libres, para fomentar la fluidez en la expresión lingüística. El trabajo en el aula y fuera de ella estará fundamentado en la práctica de las distintas destrezas: receptivas (comprensión oral y escrita e interpretación de códigos no verbales), productivas (expresión oral y escrita); y las basadas en la interacción y la mediación. La reflexión sobre la lengua y los aspectos socioculturales e interculturales serán partes fundamentales de los contenidos del curso.

El trabajo en grupos y en parejas serán herramientas básicas de nuestro sistema docente. Con estas dinámicas se pretende estimular la interacción y la fluidez en la expresión oral, el apoyo en los compañeros para el aprendizaje común y el fortalecimiento de la confianza en la propia capacidad de

expresión. Asimismo, se promoverá el aprendizaje autónomo, dirigido por el profesor, tras haber establecido con éste las necesidades y los objetivos de las distintas actividades a realizar.

6. EVALUACIÓN

Se efectuarán varias evaluaciones internas sin transcendencia académica.

7. RECOMENDACIONES

- Prestar atención al funcionamiento de la lengua: orden, concordancia, uso de los tiempos, etc. Reflexionar sobre el objetivo comunicativo y lingüístico de las actividades que se hacen en clase.
- Aprovechar al máximo la variedad de los soportes para estar en contacto con el idioma y la cultura
 - Leer libros, periódicos, revistas en francés
 - Ver películas en francés, escuchar música francófona.
 - Utilizar Internet para escuchar la radio, ver los distintos canales de televisión francófonos, hacer ejercicios on-line, consultar la prensa digital francesa.
- Buscar información específica sobre temas culturales, sociales y políticos del ámbito francés.

8. BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA / de referencia

- **Libros de lectura / Recomendaciones:**

- **Morales espègles, Michel Serres** (philosophe et homme de sciences). Editions le Pommier - (27/02/2019) – ISBN : 274651883X
- **Les Loyautés, Delphine de Vigan.** Éditions Jean-Claude Lattès (2018) ISBN-10: 2709661586 (doit paraître en poche en août 2019)
- **Au bonheur des ogres, Daniel Pennac,** (roman) Éditions Gallimard- Collection Folio - ISBN: 2070403696
- **On se souvient du nom des assassins, Dominique Maisons** (Policier) – Editions Points: ISBN-978 2 7578 70730 (prix Griffes noires du meilleur roman historique 2016)
- **Marius, Marcel Pagnol** (Théâtre) - Édition : Éditions de Fallois (25 août 2004)- ISBN-10: 2877065138
- **Le nain, Marcel Aymé** – (Nouvelles), Éditions Gallimard- Collection Folio ISBN : 9782070369126

- **Gramáticas:**

- **Bescherelle La grammaire pour tous.** Auteur(s) : Nicolas Laurent, Bénédicte Delaunay - Ed. : Hatier Date de parution : 20/06/2012- ISBN : 978-2-218-95200-5
- **Grammaire vivante du français.** M.Callamand. Ed. Larousse. ISBN: 2-03-800307-6
- **L'exercisier.** C. Descotes-Genon. MH. Morsel. C.Richou, Ed: PUG. ISBN : 978-2-7061-0451-0
- **L'art de conjuguer.** Bescherelle. Ed. Hatier. ISBN : 2-218-71718-2
- **ABC DALF C1/C2 - Livre + CD audio** Auteur(s) : Isabelle Barrière, Marie-Louise Parizet- Clé International. ISBN : 978-2-09-038179-5

- **Dictionnaires**

- **Dictionnaires monolingües:**

- *Le Nouveau Petit Robert de la langue française 2010.* ISBN : 9782849026588
- *Dictionnaire du Français.* Référence Apprentissage. ISBN : 9782090339994
- Dictionnaires Le Robert Clé International. ISBN : 978-2-09-033999-4

- **Dictionnaires bilingües:**

- *Gran diccionario.* Ed. Larousse ISBN: 13: 9788483329481

- **Libros de civilización:**

- *La France au quotidien.* R. Roesch et R. Rolle-Harold Ed: PUG. ISBN : 2-7061-1239-5
- *Francoscopie 2013.* Gérard Mermet. Ed. Larousse. ISBN : 978-2-03-587648-5

- **Páginas web**

Quotidiens nationaux

[Libération](#)
[Le Monde](#)
[Le Parisien](#)
[La Tribune](#)
[Les Echos](#)
[Le Figaro](#)
[L'Humanité](#)
[La Croix](#)
[France Soir](#)
[Metro](#)
[20 minutes](#)

Quelques périodiques

[Courrier International](#)
[Les Clefs de l'actualité Junior](#)
[Elle](#)
[L'Européen](#)
[L'Express](#)
[Marianne](#)
[Le Monde Diplomatique](#)
[Le Nouvel Observateur](#)
[Le Point](#)
[Le Monde de l'Education](#)
[Sciences et Avenir](#)
[L'Etudiant](#)
[Phosphore](#)
[Télérama](#)

Autres

[www.TV5.org](#)
[www.rfi.fr](#)
[www.france24.com/fr/](#)
[www.allocine.fr](#)
[www.histoire.presse.fr/](#)
[http://francoscopie.fr/](#)

Dictionnaires et grammaires

[www.reverso.fr](#)
[www.linternaute.fr](#)
[www.wordreference.com](#)